



**ALBECASE. MOLTO PIÙ DI UNA CASA. *MOLTO PIÙ DEL LEGNO* /**

Albcase. Much more than a home. Much of than wood.

**ALBECASE**

STIL  
D  
W  
A

## ALBECASE. STILI DI VITA / SCELTE DI STILE

Albecase. Life styles / Style choices

Da idee che ridisegnano pezzi di città, ad abitazioni capaci di rimodulare stili di vita: con Albecase tutto è possibile.

From ideas to redesign portions of cities to dwellings capable of reformulating lifestyles: with Albecase, anything is possible.





## ALBECASE. PROGETTI /

La tecnologia e l'esperienza del legno lamellare al servizio di grandi interventi urbanistici.

The technology and expertise of laminated timber at the service of large town planning actions.

Trento.  
Urban requalification project /  
"Le Albere"

Designer / RENZO PIANO



TRENTO.  
PROGETTO DI RIQUALIFICAZIONE  
URBANA / "LE ALBERE"

PROGETTISTA / RENZO PIANO



Area built: 116,000 sq.m  
Development time: 180 days  
Manufacturing material: Xilam

Area edificata: 116.000 mq  
Tempo di realizzazione: 180 giorni  
Elementi costruttivi: Xilam

RENZO PIANO





*Abitazione residenziale situata all'interno di un Parco naturale  
Tempo di realizzazione: 89 giorni  
Elementi costruttivi in Lignum K*

*Residential housing within a natural park  
Development time: 89 days  
Manufacturing elements in Lignum K*



## ALBECASE. INCONTRO /

La casa nel parco

Da belle idee nascono affascinanti soluzioni.  
E il legno non è mai stato così versatile.  
Natura in mezzo alla natura.  
Più ecologico di così?

ALBECASE. MEETING / The house in the park.  
Beautiful ideas generate fascinating solutions.  
And wood has never been so versatile.  
Nature in the middle of nature  
What could be more environment-friendly?



RICERCA







## ALBECASE. **DIALOGO** /

Edilizia residenziale

Intenso dialogo tra personaggi eterogenei:  
legno, intonaco, cemento.  
Per una perfetta integrazione di tecnica ed estetica.

ALBECASE. DIALOGUE / Residential housing  
Intensive dialogue between heterogeneous characters:  
wood, filler and concrete.  
For a perfect integration of technique and appearance



## ALBECASE. **ORGANICITÀ** /

Edifici multifunzionali

Gli edifici multifunzionali trovano nuove forme  
attraverso cui esprimersi.  
Il legno lamellare riesce a soddisfare le esigenze  
progettuali più particolari.  
Albecase va oltre:  
crea un nuovo modo di progettare.

ALBECASE. ORGANICITY / Multi-function buildings  
The multi-function buildings find new shapes  
to express themselves.  
Laminar timber manages to meet the most  
particular design requirements.  
Albecase moves beyond it:  
it creates a new way of designing.





## ALBECASE. **AFFIDABILITÀ** /

Strutture pubbliche

Sistemi costruttivi all'avanguardia e modularità consentono estrema libertà progettuale, per esprimere al meglio la propria idea di architettura e realizzare edifici sicuri e innovativi.

ALBECASE. RELIABILITY / Public structures

Avant-garde building systems and modularity allow for the greatest freedom in design, to express your idea of architecture at its best and develop safe innovative buildings.



S  
I  
C  
U  
R  
E  
A





## ALBECASE. **MATERICITÀ** /

*Una casa che vive*

Costruire in legno permette di esaltare le caratteristiche sensoriali di un materiale straordinario. Con il legno, molto più che con altri materiali, vista, tatto, olfatto sono direttamente coinvolti e catturati. È questa una delle ambizioni più grandi di Albecase: una casa che soddisfi il totale appagamento dei sensi.

ALBECASE.THE ART OF MATTER / A living house  
Building in wood allows extolling the sensitive features of an extraordinary material. Wood directly involves and captures sight, touch and smell far more than any other material. This is one of Albecase's greatest ambitions: a house that fully pleases your senses.

*CASACLIMA CLASSE A  
realizzata interamente in legno  
Interno: legno impregnato finitura bianca*

*CASACLIMA CLASS A  
fully developed in wood  
Interior: impregnated wood with white finish*



## ALBECASE. **EDIFICI MULTIPIANO** /

*Unità abitative antisismiche*

Costruire in legno è più sicuro. Elastico e resistente, il legno può subire forze di trazione e in parte di compressione; ha una minore rigidità strutturale e una massa inferiore rispetto al cemento per cui il periodo delle scosse telluriche è ridotto. Per questo motivo le costruzioni in legno sono più sicure di quelle tradizionali in caso di sisma.

ALBECASE. MULTI-STOREY BUILDINGS / Antiseismic housing facilities  
Building in wood is safer. Elastic and resistant, wood can withstand traction and - to some extent - compression -forces; its structural rigidity and mass are lower than cement; subsequently, the ground-shaking period is reduced. This is why the wooden buildings are safer than the conventional ones in case of earthquake.

*Area edificata: 116.000 mq  
Tempo di realizzazione: 78 giorni  
per ciascun condominio*

*Area built: 116,000 sq.m  
Development time: 78 days  
for each apartment block*





## ALBECASE. BELLEZZA /

Villa privata

Dialogo, equilibrio naturale degli elementi, che definiscono un'eleganza spontanea. Perfetta interazione tra elementi diversi, declinati in tonalità algida.

ALBECASE. BEAUTY / Private villa

Dialogue, natural balance of the elements, which define spontaneous elegance. Perfect interaction between different constituents, declined in icy cold shade.



# ESTETICA

*CASACLIMA CLASSE A  
realizzata in materiali interamente naturali  
Cappotto in sughero  
Isolanti in pannelli di fibra di legno  
Riscaldamento a pompa di calore*

*CASACLIMA CLASS A  
developed in fully natural materials  
Cork greatcoat  
Insulation in wooden fiber panels  
Heating by heat pump*





## ALBECASE. **VERSATILITÀ** /

Non solo legno

Ogni desiderio è realizzabile.  
Con le competenze e la professionalità di Albecase qualsiasi esigenza viene soddisfatta. Finiture eterogenee, progetti particolari: affidatevi all'esperienza di chi fa case da oltre 40 anni.

ALBECASE.VERSATILITY / Not only wood  
Every wish can be fulfilled.  
Through Albecase's competence and professionalism, any requirement can be met. Heterogeneous finish, special projects: trust the experience of those who have been building houses for over 40 years.



**CASACLIMA CLASSE A**  
Area edificata: 300 mq  
Tempo di realizzazione: 110 giorni

**CASACLIMA CLASS A**  
Area built: 300 sq.m  
Development time: 110 days

## ALBECASE. **RISPARMIO** /

Edilizia biocompatibile

Abitare in un edificio che necessita di poca energia per la sua conduzione non è solo un vantaggio per l'ambiente ma lo è anche per chi ci vive. Tutti gli edifici realizzati da Albecase sono in classe energetica A. **Risparmio per l'ambiente, risparmio per te!**

ALBECASE. SAVINGS / Biocompatible buildings  
Living in a building whose running calls for little energy is not only good for the environment, but also for those who live in it. All the buildings developed by Albecase are of energy class A. Savings for the environment, savings for you!



**CASACLIMA CLASSE A**  
Area edificata: 130 mq  
Tempo di realizzazione: 70 giorni

**CASACLIMA CLASS A**  
Area built: 130 sq.m  
Development time: 70 days



**CASACLIMA CLASSE A**  
Dimensioni intervento: 150 mq  
Tempo di realizzazione: 70 giorni

**CASACLIMA CLASS A**  
Size of the action: 150 sq.m  
Development time: 70 days

Dimensioni intervento: 500 mq  
Tempo di realizzazione: 120 giorni  
**CASACLIMA CLASSE A**  
Impianti: riscaldamento a pavimento, aria centralizzato

Size of the action: 500 sq.m  
Development time: 120 days  
**CASACLIMA CLASS A**  
Systems: floor heating, centralized air





## ALBECASE. SPERIMENTAZIONE /

### La casa secondo Giugiaro

Un modulo unifamiliare che offre una grande varietà di ambientazioni: è la casa progettata da Giugiaro Design per Albecase.

Come specifica lo stesso designer,

«il cliente potrà "giocare" combinando i diversi allestimenti che proponiamo disegnando la casa dei propri sogni anche a seconda del contesto in cui verrà posizionata. Oltre a scegliere il colore del tetto potrà decidere il look delle pareti esterne combinando a proprio piacimento intonaco, legno e pietra per realizzare un'abitazione di design in grado di adattarsi a qualsiasi contesto».

ALBECASE. EXPERIMENTING / The house by Giugiaro

A single-family module offering a wide variety of settings: this is the house designed by Giugiaro Design for Albecase.

As the designer himself states,

«the customer shall be enabled to "play", combining the different settings we propose, thus devising the house of his/her dreams, also suiting the context the house shall be located into. Besides selecting the color of the roof, he/she can choose the look of the external walls, combining filler; wood and stone as he/she likes to develop a housing design which can adapt to any context».



DESIGN





## ALBERTANI. ABITARE SECONDO NATURA /

### Il legno è biocompatibile:

crece in natura e ci garantisce una qualità di vita naturale non necessitando, per il mantenimento, di eccessivi trattamenti chimici.

Del legno non si spreca niente: su 1 m cubo di legno circa il 75% può essere convertito in legno per costruire, mentre il 25% che viene scartato può essere utilizzato come combustibile per riscaldamento o per generare nuova energia pulita. La relativa produzione di CO2 da combustione risulta bilanciata dalla produzione di ossigeno della fase vitale della pianta.

### Il legno favorisce la salute:

le pareti in legno stabilizzano gli sbalzi di temperatura. Grazie alla sua proprietà di diffusione, il legno agisce come un filtro trattenendo l'aria consumata e nociva, rilasciando nell'ambiente aria rigenerata. Non vi è inoltre rilascio di agenti allergenici o tossici in misura pari alle altre costruzioni.

Il legno è un materiale con ottime proprietà traspiranti che regola automaticamente l'umidità dell'aria, protegge dall'inquinamento acustico, atmosferico ed elettromagnetico.

### Il legno mantiene il suo valore:

ha la proprietà di mantenersi e proteggersi dalle intemperie grazie al suo ciclo vitale che lo fa interagire con le stagioni. Col passare degli anni indurisce sempre più. E' per questo che molte coperture e solai dei secoli passati resistono ancora oggi.

### Con Albertani Corporates

tutti i vantaggi del legno sono garantiti dall'approccio attento e professionale che riserviamo alla scelta della materia prima, dal modo in cui la lavoriamo, dalla nostra capacità di tradurre un'idea, un progetto in confort, sicurezza, casa.

## Albertani. Living naturally /

### Wood is bio-compatible:

it grows naturally and it guarantees us a natural quality of life, since it does not require any excessive chemical treatment for its care and maintenance. Nothing is wasted in wood: out of every 1 cubic metres of wood, approximately 75% can be converted into timber, while the remaining 25% which is incompatible for construction can be used as fuel for heating or to generate new clean energy. The ensuing CO2 production from combustion is balanced out by the production of oxygen during the plant's vital phase.

### Wood is healthy:

wooden walls stabilise sudden temperature changes. Owing to its diffusion properties, wood acts like a filter, which retains consumed and harmful air, releasing regenerated air into the environment. In addition, the release of allergenic or toxic agents is far lower than in other types of constructions.

Wood has excellent breathing properties, which automatically adjust the humidity in the air, protecting against noise, atmospheric and electromagnetic pollution.

### Wood retains its value:

it has the property of preserving itself and protecting itself against bad weather thanks to its life cycle, which means it interacts with the seasons. As the years go by, it gradually hardens. For this reason, a large number of roofs and floors built centuries ago are still standing today.

### With Albertani Corporates

all the advantages afforded by wood are guaranteed by the accurate and professional approach which we implement in our choice of raw materials, in the way in which we work, in our ability to translate an idea or project into comfort, safety, a home.





## ALBERTANI. COSTRUIRE SECONDO NATURA /

Albertani. Building naturally /

La costruzione di una casa rappresenta un momento importante della vita, i requisiti e le necessità devono trovare un giusto compromesso con le risorse di cui è possibile disporre. Le costruzioni in legno offrono molteplici vantaggi: dal punto di vista economico, nel rapporto qualità-prezzo e nella tempistica di realizzazione, dal punto di vista ambientale, nell'essere una soluzione davvero e profondamente ecocompatibile.

### Con Albertani Corporates

scegliere di costruire con il legno lamellare acquista ulteriore valore. Perché progettiamo e realizziamo edifici e strutture in legno da oltre 40 anni prestando estrema attenzione alla qualità della materie prime, nel massimo rispetto delle norme di sicurezza e dell'ambiente. Lo attestano le numerose certificazioni possedute dall'azienda. Lo attesta la passione e la professionalità con cui affianchiamo ogni singolo cliente, in ogni singolo progetto.

Building a home is an important milestone in life, as the requirements and needs have to find the right compromise with the resources available. Wooden buildings offer a host of advantages: in economic terms, in the value for money and in the completion time, in terms of the environment, in that they are a truly and deeply eco-compatible solution.

### With Albertani Corporates

choosing to build with laminated wood adds even more value to your project. This is because we have been designing and constructing wooden buildings and structures for 40 years with the utmost attention to quality raw materials, in full compliance with the applicable safety and environmental standards. This is testified by the large number of company certifications we hold. This is also testified by the passion and professional approach we have to every single project, for every single customer.



## ALBERTANI. COSTRUIRE IN LEGNO È PIÙ SICURO /

Albertani. Building with wood is safer /

### Il legno è stabile:

essendo elastico e resistente può subire forze di trazione e in parte anche forze di compressione; inoltre ha una minore rigidità strutturale e una massa inferiore rispetto al cemento per cui il periodo delle scosse telluriche è ridotto. Per questo motivo le costruzioni in legno sono più sicure di quelle tradizionali in caso di sisma.

### Il legno è resistente al fuoco:

garantisce, quando viene attaccato dal fuoco, una buona riserva di sicurezza, poiché lo strato esterno, carbonizzando, impedisce al fuoco di progredire attraverso la sezione resistente. E' dunque sufficiente aumentare lo spessore del legno per ottenere lo stesso effetto che una vernice intumescente garantisce sul cemento o sull'acciaio, ma senza i relativi costi.

### Wood is stable:

since it is flexible and sturdy, it can withstand traction forces and partly also compression forces; in addition, it has a less rigid structure and a lower mass than cement, so the period of telluric currents is reduced. For this reason, wooden constructions are safer than traditional ones in the event of an earthquake.

### Wood is fire resistant:

when attacked by fire, it guarantees a good safety buffer, since as it burns, the external layer prevents the fire from progressing through the resistant section. So it is sufficient to increase the thickness of the wood to obtain the same effect an intumescent varnish has on cement or steel, but without the related costs.



## ALBERTANI. SOLUZIONI CHE POTENZIANO IL RISPARMIO ENERGETICO /

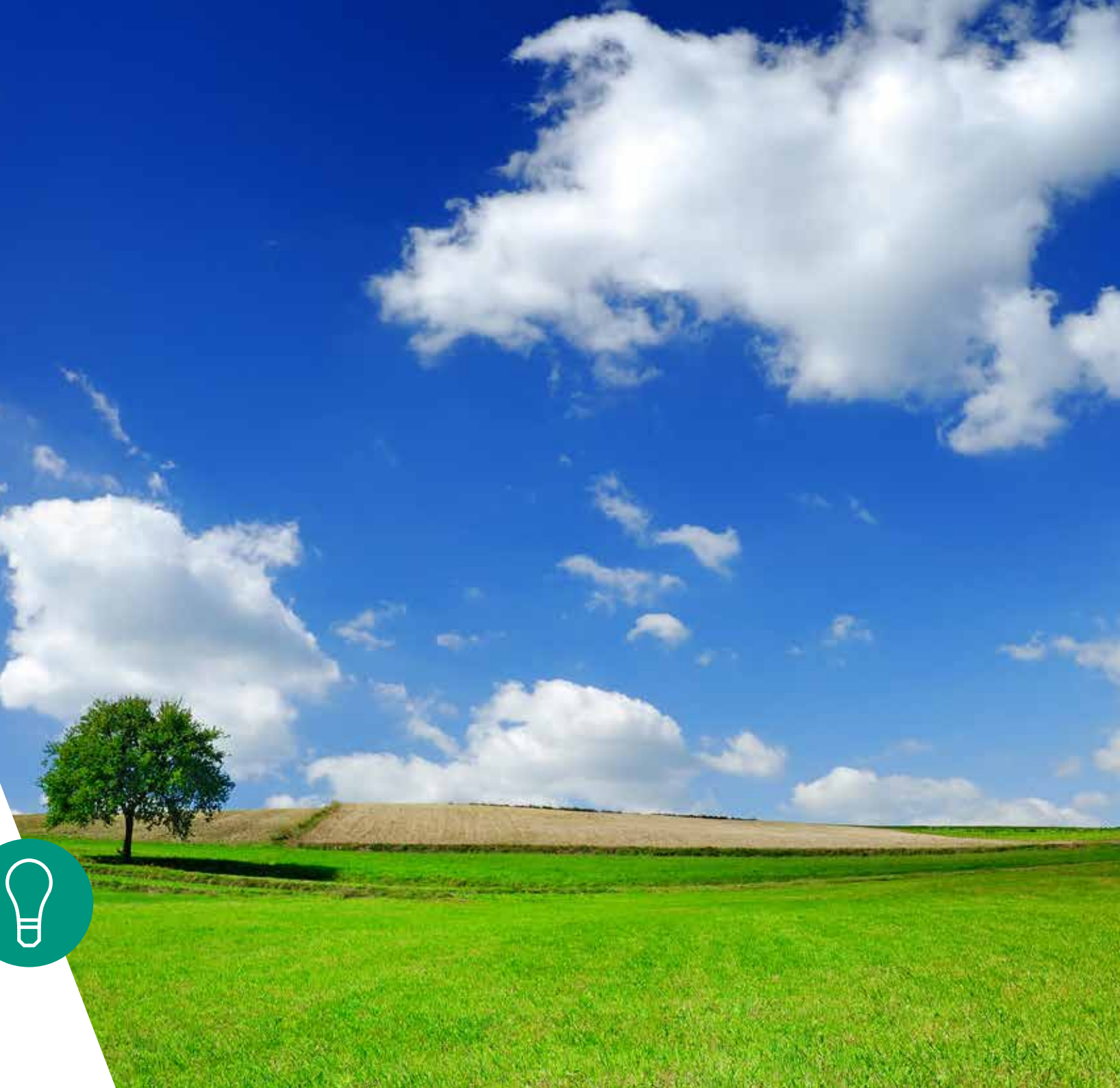
Albertani. Solutions that enhance your energy savings /

Abitare in un edificio che necessita di poca energia per la sua conduzione non è solo un vantaggio per l'ambiente ma lo è anche per chi ci vive. Gli edifici in legno hanno la possibilità di raggiungere con facilità Classi di risparmio energetico elevate (Classe A) mantenendo un costo contenuto e del tutto paragonabile a quello di una costruzione tradizionale ma con una classe energetica più bassa.

Il legno trattiene il calore dall'interno e dall'esterno: studi ed esperimenti hanno dimostrato che con una casa di legno si ha in media un risparmio energetico del 40 – 50 % rispetto alla stessa costruzione in cemento o mattoni e di conseguenza si inquina di meno; per ottenere lo stesso valore di isolamento termico di una parete in legno di 10 cm, una parete in laterizio dovrebbe avere uno spessore di 54 cm, mentre una in calcestruzzo dovrebbe essere spessa 80 cm.

Living in a building that requires little energy to be run is not only a benefit for the environment, but it is also an advantage for its inhabitants. Wooden buildings can easily reach high levels of energy savings (Class A), while remaining affordable and completely on a par with the cost of a traditional building, but with a lower energy class.

Wood retains heat from the inside and from the outside: studies and experiments have demonstrated that with a wooden house, an average energy saving of 40 – 50 % compared to the same building made of cement or bricks can be achieved, and consequently lower pollution levels; to achieve the same level of thermal insulation of a 10 cm wooden wall, a brick wall would have to be 54 cm thick, and a concrete one would have to be 80 cm thick.





## ALBERTANI GROUP /

Albertani Corporates S.p.A. raggruppa cinque divisioni forti di un'esperienza trentennale nel settore delle costruzioni in legno. Come le altre divisioni, anche Albecase è sinonimo di capacità produttiva, abilità tecnica e grande conoscenza del settore edilizio. **A 360 gradi.**

Competenze che nascono agli inizi degli anni '70, quando Albertani Corporates SpA con la divisione Albecase realizza le prime case interamente costruite in legno con il sistema Blockhaus. L'esperienza mutuata dalla progettazione delle grandi strutture in legno lamellare rende naturale la crescita della divisione, nella direzione della costruzione di edifici residenziali e ricettivi di altissima qualità costruttiva e di bassissimo impatto ambientale.

La grande sensibilità ai temi ambientali ci spinge alla realizzazione di edifici altamente ecosostenibili; le nostre stesse aziende sono autonome sotto il profilo energetico in quanto producono energie rinnovabili grazie ad investimenti nei settori idroelettrico e fotovoltaico. I nostri sistemi di costruzione sono quanto di meglio la tecnologia e il mercato edilizio riesca ad offrire sotto il profilo antisismico.

Albertani Corporates S.p.A. gathers five divisions which boast a 30-year experience in the wooden building industry. Like the other divisions, also Albecase is a synonym of production capacity, technical skills and great knowledge in the building sector. **On a 360° perspective.**

Competences which were born in the early nineteen seventies, when Albertani Corporates SpA developed - through its Albecase division - the first houses to be fully built in wood by the Blockhaus system. The experience accrued from the design of large structures in laminated timber has made somehow natural the growth of the division towards the erection of residential and hosting facilities of superior manufacturing quality and very low environmental impact.

The great sensitivity to the environment issues is leading us to the development of highly environment-sustainable buildings; our own companies are autonomous on the energy point of view, since they produce renewable energies thanks to investments in hydroelectric and photovoltaic systems. Our construction systems are the best the building technology and market can offer as related to anti-seismic solutions.

## ALBERTANI. SISTEMI COSTRUTTIVI /

Albertani. Sistemi costruttivi /

Antisismici, bio-compatibili, sostenibili, ecologici, i nostri sistemi costruttivi prefabbricati in legno lamellare sono adattabili a qualsiasi tipo di realizzazione e a molteplici destinazioni d'uso.

**XILAM.** Pannelli strutturali a strati incrociati e incollati.

**LIGNUM K.** Pannello isolante e strutturale ideale per coperture, pareti e solai; presenta una capacità portante elevata che consente di eliminare le partizioni secondarie.

**PARETE A TELAIO.** Parete costruita con telaio in legno lamellare nel quale vengono incorporati gli isolanti e gli impianti.

**H.S.B.** Connettore a secco per strutture miste legno-calcestruzzo e solai.

**STEK.** Componente misto legno/polistirene espanso che unisce alla resistenza meccanica caratteristiche di elevata resistenza termica.

**BLOCKHAUS.** Tradizionale metodo di costruzione delle case, nel quale si sovrappongono, sull'asse orizzontale, le travi lamellari, formando le pareti.

ALBERTANI CORPORATES SPA CONSTRUCTION SYSTEMS Antiseismic, bio-compatible, sustainable, ecological: our prefabricated construction systems in laminated wood are adaptable to any type of project and to a host of intended uses.

**XILAM.** Structural panels layered in a criss-cross pattern and glued together. **LIGNUM K.** Insulating and structural panel, ideal for roofs, walls and floors; affording a high load-bearing capacity which allows the elimination of secondary partitions.

**FRAMED WALL.** Wall built with a laminated wood frame in which the insulating material and installations are incorporated.

**H.S.B.** Dry connector for mixed wood-concrete structures and roofs.

**STEK.** Mixed wood/polystyrene foam component that teams mechanical resistance with characteristics of high thermal resistance.

**BLOCKHAUS.** Traditional house construction method, where the laminated beams are overlaid, along the horizontal axis, to form the walls.

## ALBERTANI. ENERGIA PULITA /

Albertani. Clean energy /

Albertani Corporates produce energia pulita.

Albertani Corporates utilizza nei propri processi industriali esclusivamente energia elettrica autoprodotta da fonti rinnovabili.

**Il calore necessario ai nostri impianti produttivi viene soddisfatto interamente grazie alla combustione di scarti di legno vergine provenienti dalle varie fasi di lavorazione.**

**Attenzione all'ambiente significa fare tutto ciò che è in nostro potere per salvaguardarlo. Noi cerchiamo di fare di più.**

Albertani Corporates produces clean energy.

In its industrial processes, Albertani Corporates only uses electricity it produces itself from renewable sources.

**The heat necessary for our production plants to operate is completely provided through the combustion of waste virgin wood originating from the various processing phases.**

**Caring for the environment means doing everything in our power to protect it. We try to do even more.**







Siti produttivi  
Stabilimenti

Hermisdorf D

Mondolfo PU

Ascoli Piceno

Edolo BS

Braone BS

Bazzano AQ

ricciarelli.comunicazione.it



sede legale e amministrativa  
I-25125 **Brescia**  
Via Corsica 143  
Tel +39 030 2427893  
Fax +39 030 2450903  
info@albertani.com  
[www.albertani.com](http://www.albertani.com)

**Divisione Albecase**  
uffici commerciali  
e stabilimento di produzione  
25048 **Edolo** (Brescia)  
Via G. Sora 22  
Tel +39 0364 773511  
Fax +39 0364 72449  
albecase@albertani.com

Certificazioni CE - ISO 9001 - ISO 14001

